

- Pannello connettori modulare per gli apparecchi BCL 31 e BCL 32
- Collegamento dei contatti mediante tecnologia M12
- Memoria dei parametri non volatile integrata, consente la sostituzione dell'apparecchio senza riconfigurazione
- Collegamento in rete di più BCL 31 tramite RS 485 nella multiNet plus
- Impostazione dell'indirizzo mediante interruttore rotante ed a scorrimento
- Collegamento a parte per ingressi di commutazione ed uscite di commutazione

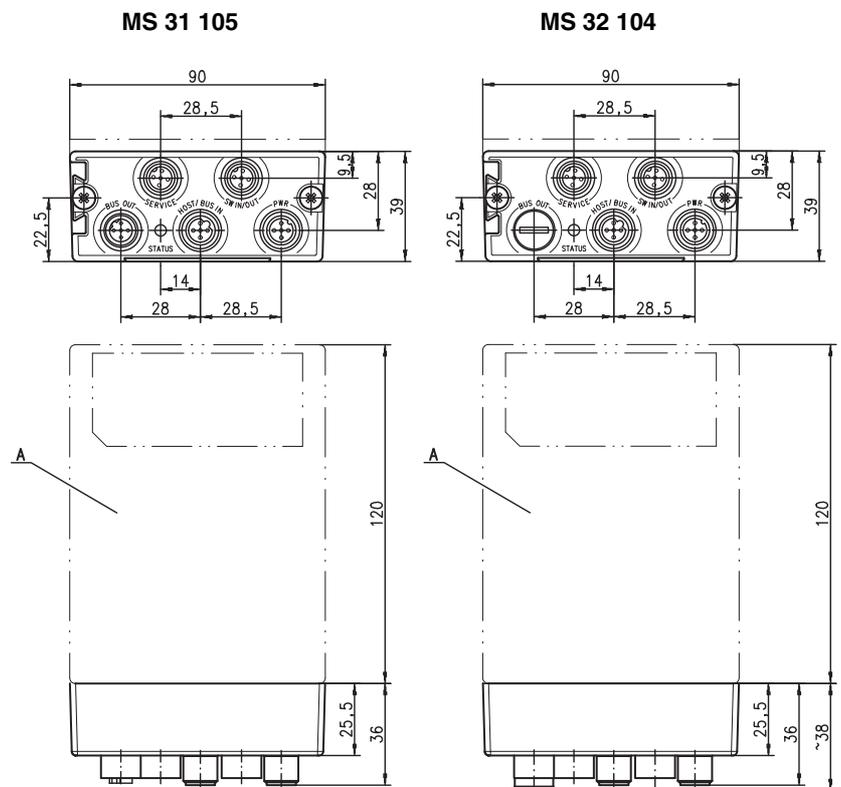


**Accessori:**

(da ordinare a parte)

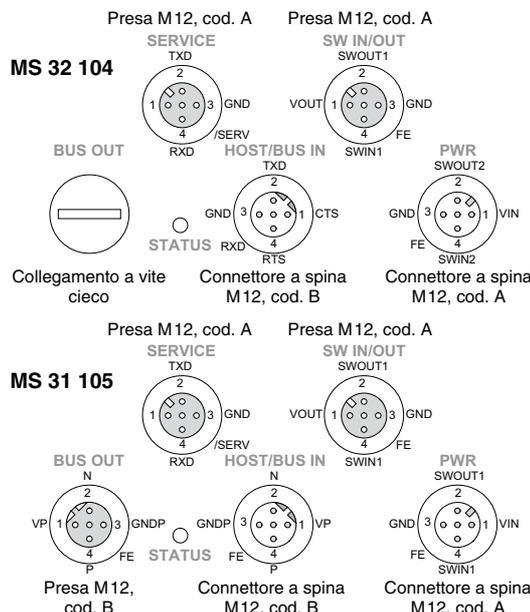
- Cavi confezionati per il collegamento degli apparecchi RS 485 nelle lunghezze da 1 a 30m (KB PB ...)
- Cavo di assistenza per collegare l'interfaccia di assistenza al PC (KB-Service-3000)
- Connettori confezionabili per
  - alimentazione elettrica (KD 095 -5-A)
  - multiNet plus IN (KD 02-5-BA)
  - multiNet plus OUT (KD 02-5-SA)
- Resistenza terminale (TS 02-4-UC)
- Fissaggio per coda di rondine su barra a sezione circolare (BT 56)

**Disegno quotato**



A Lettore di codici a barre BCL 31/32

**Collegamento elettrico**



|        |   |
|--------|---|
| VIN    | Tensione di esercizio 10 ... 30 VCC                       |
| GND    | Massa   |
| FE     | Collegamento per messa a terra funzionale                 |
| VOUT   | Tensione di alimentazione sensore                         |
| SWIN1  | Ingresso di commutazione 1                                |
| SWOUT1 | Uscita di commutazione 1                                  |
| SWIN2  | Ingresso di commutazione 2                                |
| SWOUT2 | Uscita di commutazione 2                                  |
| VP     | Tensione di alimentazione per RS 485 Terminazione         |
| GNDP   | Massa per RS 485 Terminazione                             |
| P      | RS 485 linea A  |
| N      | RS 485 linea B  |
| /SERV  | Ingresso per la commutazione nella modalità di assistenza |
| TXD    | Linea di trasmissione RS 232                              |
| RXD    | Linea di ricezione RS 232                                 |
| RTS    | Ready To Send   |
| CTS    | Clear To Send   |

Con riserva di modifiche • MS\_31\_32\_it.fm

## Dati tecnici

### Dati elettrici

|                          | MS 31 105                                      | MS 32 104                 |
|--------------------------|--|---------------------------|
| Tensione di esercizio    | vedi scheda dati/descrizione tecnica BCL 31/32 |                           |
| Potenza assorbita        |  |                           |
| Ingresso di commutazione | 1, 12 ... 30VCC                                | 2, 12 ... 30VCC           |
| Uscita di commutazione   | 1, I <sub>max</sub> 100mA                      | 2, I <sub>max</sub> 100mA |

### Indicatori

| LED "STATUS" | MS 31 105                | MS 32 104                |
|--------------|--------------------------|--------------------------|
| verde        | Stand-by                 | Stand-by                 |
| arancione    | Uscita di commutazione 1 | Uscita di commutazione 1 |
| rosso        | Non stand-by             | -                        |

### Dati meccanici

|                      | MS 31 105              | MS 32 104              |
|----------------------|------------------------|------------------------|
| Tipo di protezione   | IP 65                  | IP 65                  |
| Peso                 | 160g                   | 160g                   |
| Ingombri (A x L x P) | 38 x 90 x 39mm         | 38 x 90 x 39mm         |
| Alloggiamento        | zinco pressofuso       | zinco pressofuso       |
| Tipo di collegamento | Connettore M12, 5 poli | Connettore M12, 5 poli |

### Dati ambientali

|  | MS 31 105                                  | MS 32 104 |
|--|--|-----------|
| Temp. ambiente (esercizio / magazzino) | 0°C ... +40°C/-20°C ... +60°C              |           |
| Umidità dell'aria                      | umidità relativa max. 90%, non condensante |           |
| Vibrazione                             | IEC 60068-2-6, Test Fc 10 ... 55Hz, 0,35mm |           |
| Urto                                   | IEC 60068-2-27, Test Ea 15g/11ms           |           |
| Urto permanente                        | IEC 60068-2-29, Test Eb 10g/16ms           |           |
| Compatibilità elettromagnetica         | EN 61326-1, IEC 61000-4-2, -3, -4 e -6     |           |

## Tabelle

## Diagrammi

vedi pagina 3.



### Attenzione!

Il pannello connettori modulare MS 31/32 può essere utilizzato **solo in combinazione con lettori di codici a barre BCL 31/32 di versione software 2.03 o superiore.**

## Per ordinare gli articoli

| Tipo             | Descrizione   | Codice articolo |
|------------------|---|-----------------|
| MS 31 105        | Pannello connettori modulare per BCL 31 con 5 connettori M12  | 501 07685       |
| MS 32 104        | Pannello connettori modulare per BCL 32 con 4 connettori M12  | 501 07686       |
| <b>Accessori</b> |   |                 |
| BT 56            | Fissaggio con coda di rondine su barra a sezione circolare  | 500 27375       |
| KD 095-5-A       | Spina M12 confezionabile in proprio per tensione di alimentazione   | 500 20501       |
| KD 02-5-BA       | Presca M12 confezionabile in proprio per RS 485 IN  | 500 38538       |
| KD 02-5-SA       | Spina M12 confezionabile in proprio per RS 485 OUT  | 500 38537       |
| TS 02-4-SA       | Spina con resistenza terminale RS 485   | 500 38539       |
| KB PB ... BA     | Cavo confezionato schermato RS 485, presa M12 - estremità aperta, lunghezze: 1 m/2m/5m/10m/15m/20m/25m/30m, si veda il listino prezzi |                 |
| KB PB ... UC     | Cavo confezionato schermato RS 485, spina M12 - estremità aperta, lunghezze: 1 m/2m/5m/10m/15m/20m/25m/30m, si veda il listino prezzi |                 |
| KB PB ... SBA    | Cavo confezionato schermato RS 485, spina M12 - presa M12, lunghezze: 1 m/2m/5m/10m/15m/20m/25m/30m, si veda il listino prezzi        |                 |
| KB-Service-3000  | Cavo di assistenza per collegare l'MS 31/32 ad un PC, lunghezza: 3m   | 501 10155       |

## Note

### Uso conforme

I pannelli connettori modulari sono unità di allacciamento per semplificare il collegamento ed il collegamento in rete dei lettori di codici a barre BCL 31 e BCL 32 con tecnica di collegamento a spina M12.

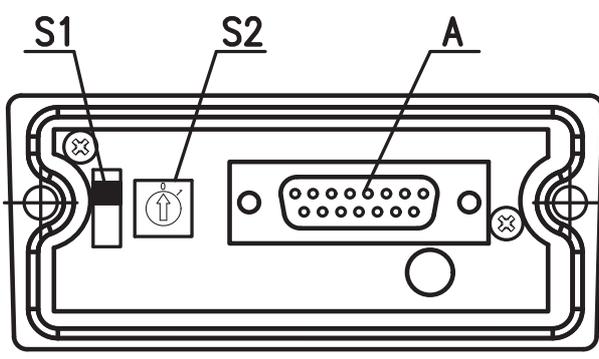
- Lo scanner non deve essere collegato sotto tensione.
- Osservare la descrizione tecnica dei lettori di codici a barre BCL 31/32.

## Descrizione

I pannelli connettori modulari MS 31 105 e MS 32 104 sono stati sviluppati per intercollegare in rete i lettori di codici a barre BCL 31 e BCL 32 con tecnica di collegamento a spina M12 o per collegarli in rete con il sistema host.

- Gli MS 31 105 e MS 32 104 possiedono una memoria dei parametri in cui vengono memorizzati in maniera non volatile i parametri del lettore di codici a barre collegato.
- Una spina di manutenzione M12 a parte consente la documentazione semplice e sicura dei dati nell'evento di assistenza. Collegando il cavo di manutenzione alla presa RS 232, il lettore di codici a barre collegato passa alla modalità di assistenza (formato dei dati standard 9600Baud / 8 bit dati / 1 stop bit / nessuna parità).
- L'impostazione degli indirizzi viene eseguita con un interruttore rotante esadecimale e con un interruttore a scorrimento binario.
- Ai pannelli connettori si possono collegare cavi M12 confezionati o spine M12 o prese M12 confezionabili in proprio.

## Elementi di controllo



The diagram shows a rectangular panel with a central 15-pin Sub-D connector labeled 'A'. To the left of the connector is a sliding switch labeled 'S1' with an upward-pointing arrow icon. To the right of the connector is a rotary switch labeled 'S2' with a circular arrow icon. There are also two small circular symbols with an 'X' inside, one on each side of the panel.

**Impostazione dell'indirizzo:**

**A** Spina Sub-D a 15 poli per il collegamento del BCL 31/32

**S1** Interruttore a scorrimento per la selezione dell'intervallo di indirizzi 0 ... 15 o 16 ... 31

**S2** Interruttore rotante esadecimale per l'impostazione dell'indirizzo dell'apparecchio da 0 a 15 o da 16 a 31

Esempio: indirizzo = 12: portare **S1** su  e **S2** su "C".

          indirizzo = 21: portare **S1** su  e **S2** su "5".

Oltre all'assegnazione dell'indirizzo multiNet, con l'interruttore rotante ed a scorrimento degli MS 31 105 si può realizzare anche la funzione di reset dei parametri sull'indirizzo 31.

- A tal fine l'indirizzo viene impostato su 31.
- Il BCL 31 viene poi riavviato.
- Il record di parametri del BCL 31 viene sovrascritto dal record di parametri predefinito.

Poiché l'MS 32 104 non funziona in una rete, l'impostazione dell'indirizzo per l'MS 32 104 vale solo relativamente all'Indirizzo 31. L'indirizzo 31 viene utilizzato anche nel BCL 32 come funzione di reset.

Cablaggio degli ingressi di commutazione e delle uscite di commutazione

